

COLOSSAE MITE HENGA PAUL LEKHA THOT

Ipi pentah ingaichat be diu ham?

Paul in Christa imajouse ahidan, Tahsan cha alungboi ho ageldohsah

Colossae lekhabu sung thu umdan

Paul jal'in Christa loupina le thuneina chu Colossae Houbung honlhom cha chung akih'in ahi. Jesu—Koiham, athilbol itilam dol'a ama banga hin ding ham, kiti hi thupi ahi. Solchah Paul chun Pathen thil jouse boltheipa chung chang thua paolah'a alupen chu amangin ahi.

Lekhathot jihpa chule ajih kum

Solchah Paul in AD 60-62 sunga ajih ahi. Rome lengvaipo akon songkul atanlaiya ajih ahi.

Ipi dinga ajih ham?

Paul solchahpa Epaphras chun Colossae mun'a Houbung anaphutdoh in ahi. Houdan kibang lou chom chom umna mun ahin, hiche holah achun Pathen in adih chu aphondohsah in ahi. Hiti chun Solchah Paul in Ngailut umtah Colossae mite henga ahoulim in ahi.

Salam Thu

¹ Hiche lekhatthot hi Pathen in alunglama alhendoh Christa Jesu solchah Paul le i-sopiu Timothy a kon ahi. ² Pathen mithengte Colossae

khopia um, Christa a tahsan umtah sopiho henga dinga kahin jih'u ahi. I Pau Pathen chun lungset le cham-lungmon napeuhen.

Colossae tahsan ho dinga paul atao

³ Keiho nangho dingin katao jingun chule i-Pakaiyu Jesu Christa Pa Pathen chu kathangvah jingun ahi. ⁴ Kipana Thupha thutah nanajah pat-niuva pat nangho dinga kinepna vana kikoipeh nahi tauve. ⁵ Ajuh chu keihon Christa Jesua natahsanu chule Pathen mite jouse nangailut u thudol kanaja tauve. ⁶ Hiche Kipana Thupha nahenguva hung chu vannoi muntin a kisol a ahitai. Pathen milungsetna kidangtah thu najahpat uva chule thutah thu chu nahet chet niuva pat a nahinkhou akikhel banga gasoa hinkhoho akikhelsah ahi. ⁷ I-sopiu deitah katohkhompiu Epaphras a kon in jong Kipana Thupha nanahe tauve. Amahi Christa lhacha tahsan umtah le nangho thalhenga eikithopiuva pangah ahi. ✧ ⁸ Amahin Lhagao Thengin napeh u ngailutna naneiyu thu eiseipeh u ahi. ⁹ Nangho thu kajah niuvapat nangho dinga tao jinga kahiue: hichu Alunglam nahet bulhingset uva chule Lhagaolama chihna le hetthemna napehna dinguva tao kahiue. ¹⁰ Hichea chu nahinkho mandan u Pakai jabolna le lunglhaina ahijinga, chule nahinkhou chun gapha asodohna dinga, chule Pathen hetna a nakhantou becheh cheh theina dingu hi ahiye. ¹¹ Kataonau jong hi, nangho Athaneina loup jal a nangho thahatsah a thohhatle lungdehat nangaichat dungjui uva

✧ **1:7** Col 4:12; Phile 1:23

napeh uva kipana a nadim letsetna dinguh ahi. ¹² Vah'a cheng Amithengte chuto goulo ding Apeh chu changkhom dinga eisemuva Pachu thangvah jingun. ¹³ Ajeh chu Amahin muthim lenggama kona eihuhdoh uva chule Alungset Chapa Lenggama mia eisemu ahitai. ¹⁴ Athisana chamllhatna eichohdoh peh uva, ichonsetnau jengjong angaidam ahitai. ✧

Pathen pilhinna

¹⁵ Christa chu mutheilou Pathen chu muthei limpua hung ahi. Ama thil kitem masangpeh a ana umsa chule thilsem jouse chungu thunei vaihoma ahi. ¹⁶ Ajeh chu Ama jal a Pathen in ijakai vana hihen chule leichungu umho hijongleh, imutheiyu le imutheilouvu hijongleh anasem ahi-laltouna ho, lenggamho, vaipoh naho, chule thuneinaho akimuphalou vannoi pumpia um, aboncha Ama jal le Ama dinga kitema ahi. ¹⁷ Ama imacha um masangpeh a anaumjingsa ahin, chule Aman thilsem jouse akhut a atuh ahi. ¹⁸ Christa hi houbung luchang (hichu Ama tipum) ahi. Ama abul kipatna, thinaa kon a thoudoh jouse chungu thuneipa ahijeh a, ima jousea masapen ahi. ✧ ¹⁹ Ajeh chu hichu Pa lunglam ahi. ²⁰ Chule Christa a hi Pathen hina bulhingset um thingpel chungu Christa thisan kiso chun kichamna asem a; van'a umho hihen chuleh leiya umho hijongleh Pathen in ijakai Ama a dinga chamna chu asem ahitai. ✧ ²¹ Hichehin, masanga nangho Pathen a kona gamlatah a naum uva, nalunggel u phaloule chonna phatlou

jeh a amelmate nanahiu ahiye. ²² Chuti jongleh, tua hi Christa hin atahsa tah a thina ato ahitah jeh in, Amatah in kichamna chu asem ahitai. Hiche hin, themmona neokhat jong neitalouva athenga le nolna beiya Ama angsunga nadinsah u ahitai. ²³ Hijongleh nanghon hiche thutah hi natahsan jomuva chule nadin detjom dingu ahi. Kipana Thupha nanajah uva nakisan u photchetna a kon chun kiheimang gohieh un. Hiche Kipana Thuphahi vannoi leiset munjousea kihillhanga ahitai, chule keima Paul hi Pathen lhacha hina a seiphong dinga eikingansea ahitai.

Houbung dinga Paul natoh

²⁴ Katahsatah a nangho dinga kagimthoh hi kakipah-e, ajeh chu keiman Christa hesoh thohna'a atipum, hichu Houbung, kathoh khompi ahi ti kahet ahi. ²⁵ Pathen in Ahoubung lhacha kinbol dinga eingansea Athupoh chu poa nangho henga phongdoh dinga hunga kahi. ²⁶ Hiche thupoh hi kum aja ja a chule akhang khanga aguh a kikoi chu, tua hi Pathen mite henga kilangdoh a ahitai. ²⁷ Ajeh chu Pathen in Christa a ahaona le aloupina chu chidang namdang nangho jong nahetsah nom hin Aloupina nachantha nomu ahi ti aphotchetna ahi. ²⁸ Hijeh a hi keihon midang Christa thu kaseipeh uva, amitakip Pathen in chihna eipeh jouseu mangcha a hilchah le thuhilna kaneiyu hi, amitakip Christa to akiguijopnau chamkimsahna dinga ahi. ²⁹ Hijeh a hi keima tonggima kiese tah a kapan a, kasunga Christan thahattah'a anatoh a chu kingam'a kahi.

2

¹ Keiman nangho le Laodicea a um houbungho chule tahsaa kakimupi loulaiho chengse dinga nasatah a kapohnat peh uhi nahet dingu kalunggot ahi. ² Keiman amahohi alunguva lhamonna aumtheina dinga amahohi tilkhouva chule ngailutnaa akikandet uva, hitia hi amahon Pathen lunggon thuguh Christa Amatah a um chu ahetdoh theina dingu kangaito ahi. ³ Ama a chu chihna le hetna gou aboncha kisela ahi. ⁴ Hiche kaseipeh uhi koimachan doha pana nangho mohthua na lhepllah louna dingu ahi. ⁵ Ajeh chu keiman tahsa a nalah uva kaumlou vang'in, lhagaovin kaumpiue. Chule keiman nachondih ule Christaa natahsan det u thu chu kipahtah in kave jinge. ⁶ Chule tun, nanghon Christa Jesu chu Pakaiya nakisan bangu chun, Ama chu juijomun. ⁷ Nakihilsa banguvin, Ama a jungkho uvin lang, thutah'a chun kisahdoh un, chule thangvahna dimletset in hinguvin.

Christian hinkho chamkimna

⁸ Mihem lunggel leh hiche vannoti lhagao thuneihoa hungkon chihgut lekhatemna le doha lhepllah a na-umlouna dingun chingth-eiyun, hichu Christa a kon ahipoi. ⁹ Ajeh chu Christa mihem tahsaa chu Pathen hina bulhingset a chenga ahi. ¹⁰ Chule nangho hichea chu kisuchamkima nahiue, amachu piputle thuneina jouse luchang ahi. ¹¹ Nangho Christa henga nahunguva chu aman lhagaova chep natan peh-u ahitai, hinla hichu tahsaa cheptan ngai chu hitalouvin, chonna ngai chonsetnomna chu atanlah ahibouve. ¹² Ajeh chu baptize

nachanuva chu Christa toh kivuitha nahi tauve. Chule nanghon Christa kaithoupa Pathen thahat chu natahsan jaluva Amatoh hinkho thah a kaithouva uma nahi tauve. ✧ ¹³ Nachonset nau le chonsetnom naho chu paidoh a um ahiloulai jeh a nangho athia nanahiu ahi. Pathen in ichonsetnau angaidam tahjeh a Christa to eihin khomsah u ahitai. ✧ ¹⁴ Aman eiho dounaa themmo chansahna bat lekhabua kijih chu akah a, chule thingpel'a akhetbeh tah jeh a alahmang ahitai. ✧ ¹⁵ Hiti chun aman lhagao lama vaipohole thuneiho chu athaneinau alahpeh a, thingpel'a agaljona jal'a chu amaho chu lhangphonga maimoh-a alha ahitai.

Chunglam thil ho holjouvin

¹⁶ Hijehchun nangho naneh u ahiloule nadonu ahiloule nikho khat achoma nitloujeh ahiloule lhathah nikho nit ahilouleh choldo nikho thua koiman na-oimo dauhen. ✧ ¹⁷ Ajeh iham itileh cheho chu atahbeh hunglung ding vetsahna ho ahibouvin, hinla Christa chu atahbeh a hung hitai. ¹⁸ Koima kineosah lhema le vantil ho houna thua kipui mangsah hih un. Hitobang mi chu athilmu u thudol akip akoiyin aseiyun, amaho chun lhagao lam lunggel aneipouvin, tahsaa thaset lunggelin ahoithosah uvin, ¹⁹ Amaho chu aluchang Christa to kijopmatlou ahiuve. Ajeh chu Aman tipumpia agu kisuhtona le kikilmat tona chu akhut a aloikhoma Pathen in akhansah dungjuiya aumsah ahi. ✧ ²⁰ Nangho Christa to thithaa nahitah uleh, hiche vannoi lhagao

✧ **2:12** Rm 6:4 ✧ **2:13** Eph 2:1-5 ✧ **2:14** Eph 2:15 ✧ **2:16** Rm 14:1-6 ✧ **2:19** Eph 4:16

thaneinaa kona nachamlhatsah u ahitai. Chuti ahileh ipi itia vannoiya hingnalai banga chu vannoi chonna dan kihilna, ²¹ Tham hih in, tep hih in, tuh hih in kitiho najui nahlaiyu hintem? ²² Hiche kipuina dan hohi mihem thupeh le thuhil ahin, ahung kimanchah toh lhon a mangthai ding thil ahibouve. ²³ Hiche chonnadan kijuihohi chihtoh a ahi, hichehoa hin eimatah lungchama hou, eima tah kingaitoma kingainemna chule tahsa kithununna angaiyin ahi. Hinla hicheho hin mikhat lung ngaichat phalou jona apechompoi.

3

Tahsalam jenga hinglouva christa'a hin

¹ Nangho Christa toh hingkhoma nahiuleh, Pathen jetlam'a touva Christa umna chunglam chu veuvin. ✧ ² Nanghon leiset thilho hijolouvin, chunglam thilho geljouvin. ³ Ajeh chu nangho hiche hinkhoa dia athia nahi tauvin, nahinnau atahbeh chu Pathen a Christa toh kisela ahi. ⁴ I-hinnau Christa ahung kilah phatteng nangho jong Amatoh loupia kilangkhom ding nahiue.

Hinkholui chule hinkho thah

⁵ Hiti ahijeh chun, leiset chungga natibah chengu: jon lungput, thenlouna, huh lungput, lungdihlou ken, chule kiloset hichehohi milim houna ahin, abonchan thisah sohkeiyun. ⁶ Hiche chonsetna ho jeh hin thua nunglouho chungah Pathen lunghanna chun alhun khumjin ahi. ⁷ Hicheho hi vannoiya dinga nanahinlai uva chu

✧ 3:1 Labu 110:1

anaboljia nahiue. ⁸ Hinlah tuhin: lunghan, lungsat miduhabol, Pathen taitom, thuthanghoi seina kam, hichengho hi pailhauvin. ⁹ Khatle khat jouvin kiheh hih un, ajeh chu nanghon milui hinkho le anatoh chu napaiyu ahitai. ✧ ¹⁰ Nanghon nasempau nahet nau lungthim chu panun chule mithah chu kiconun chule Ama tobang hiuvin. ✧ ¹¹ Hiche hinkhothah a hin hi Juda mi nahiha, chidang namdang nahim? Cheptanmi nahiha, cheptanlou nahim? Lekha helou akhangtou loulai soh chu nahiha, ongthol nahim? Christa chu eiho dinga ima jousea ininghinnau ahitai. ¹² Hiche jeh chun Pathen lhenchom mithengte deiumtah angailut namthenga lhendoh nahitah jeh uvin-mikhotona lunggel, mihepi, kineosah, nunnemna lungthim, thohhatna in kiconun. ✧ ¹³ Khatle khat kidemdaito cheh un, kingaidam tona neiyun, akina khattou auma ahijongleh Christa chun nangaidam banguin nanghon jong ngaidam'un. ✧ ¹⁴ Hicheng jouse chungah hin ngailutna chu kiconun, hichu kikankhomna phachamkim pen ahi. ¹⁵ Chule Pathena cham lungmon chu nalunguva vaihom-sah un, hichea dinga chu nangho jong tipum khat'a chamlen dinga kou nahiuvn chule thangvah jingun. ¹⁶ Christa thu chu chihna jouse tothon nasung uva cheng dimset hen; khat le khat tungingtoh tholan houlan, chule lhagaolan kihilun chule kitilkhon touvin, nalung gil un Pakai choi-atnan lasauvin. ✧ ¹⁷ Chule thua hihen,

✧ **3:9** Eph 4:22 ✧ **3:10** Eph 4:24; Semtilbu 1:26 ✧ **3:12** Eph 4:2 ✧ **3:13** Eph 4:32 ✧ **3:16** Eph 5:19,20

natoh a hita jongleh, nabol jouseu chu Pakai Jesu minin bolun lang, Ama jal'in Pa le Pathen chu thangvah un.

Hinkho thah ahijeh'a ule nao kinbol ding

¹⁸ Ji numeiho, Pakai mitmua dih ahina jal in najipa teu thunoiya kipelut un. ✧ ¹⁹ Pateho, najinu teu ngailu uvin chule amaho chungu lunghi-mona neihih un. ✧ ²⁰ Chateho, imalam jousea nanule napateu sei thun nungun, hichu Pakai lunglhainapen ahi. ✧ ²¹ Pateho, nachateu chu sulungphamo hih un, lunglhahnan neiget uvinte. ✧ ²² Sohteho, tahsalam hina dungjuiyin napakai teu seithua nungun, mihem lunglhaisahna a mitmu soh hilouvin, Pathen ging hinan lungdih-pun umun. ✧ ²³ Chule ipi hileh nabol'u chu Pakaiya lunggilin bolun, mitmu soh hilouvin Pakai jal abol hiuvin. ²⁴ Pakaiya goulo ding tohman nachan dingu ahi chu heuvin: ajeh chu nangho Pakai Christa kinbol nahiu ahi. ²⁵ Ahin thilse bola chu nahileh nathilse bol chu nakimu ding ahi. Hichea hin maipha vetna aumpoi. ✧

4

¹ Pipua pang ho nanghon jong vana APipu khat naneiyu geldoh uvin lang nalhachahou chungu adih le ahoi bol hiuvin. ✧ ² Nangho taonaa ponpan tothon lunglimgeh in umun, chule thangvahna lunggel neijun. ³ Pathen in kei-hoa Christa a athuguh alunggon chu aphondoh

✧ **3:18** Eph 5:22; 1 Pet 3:1 ✧ **3:19** Eph 5:25; 1 Pet 3:7 ✧ **3:20** Eph 6:1 ✧ **3:21** Eph 6:4 ✧ **3:22** Eph 6:5-8 ✧ **3:25** Danbu Ni Na 10:17; Eph 6:9 ✧ **4:1** Eph 6:9

theina dingin, keiho dingin taovun. Hiche jeh a hi keima thihkhauva eikihen ah ahi. ⁴ Keiman hiche thupeh hi kicheh tah a kaseiphong theina dingin neitao peh un. ⁵ Tahsan neilouho lah a chun chingtheitah in hinkho mangun, chule phat kijenpet chu phatchompi penun. ✧ ⁶ Nanghon amitakip dinga donbutna dihtah nanei theina dingin, na kihoulim nau chu lungsetna thucheng le lahthei ding cheh hihen.

Achaina tepna phabep

⁷ ✧ Pakaiya sopi deitah, lhacha natohna a tahsan umtah chule lhachana katohkhompi Tychicus hin kaumchan thudol abonchan nangho hinseipeh nauvinte. ✧ ⁸ Keiman amaa kona nachung changthu u chu kahetchentheina dinga chule amahin nalungu amonsah theina dingin nahenguva kahinsoltai. ⁹ Chule amatoh kilhondin amin Onesimus, nalahuva tahsan umtah le sopi deitah toh'in nang ho heng lama kahinsol thauve. Amani hin hikoma nakitong thudol ijakai hetsah lhon nauvinate. ✧ ¹⁰ Songkul kalut chankhompi Aristarchus in salam napeuve, chule Barnabas sopinu chapa Mark in jong salam napeuve (Mark hi nahenguva ahunga ahileh anasangun tia achungchang thua thupeh namusau ahitai). ✧ ¹¹ Chule Jesu (Justus kitipa chu) jong hin salam napeuve. Hichengho chengse bou hi cheptan holah a kona Pathen Lenggam chalsahna dinga katohkhompiho ahiuvin, amaho hi keima dinga

✧ **4:5** Eph 5:16 ✧ **4:7** Eph 6:21,22 ✧ **4:7** Act 20:4; 2 Tim 4:12 ✧ **4:9** Phile 1:10-12 ✧ **4:10** Act 19:29; 27:2; Phile 1:24; Act 12:12,25; 13:13; 15:37-39

monpi umtah ahiuve. ¹² Jesu Christa lhacha le nakiloi khompiu Epaphras in salam napeuve. Nanghon Pathen lunglam najui bukimkei uva chule nachamkimna dinguva ama nangho dinga gunchua taojing jenga ahi. ✧ ¹³ Ajeh chu keiman amahi-nangho dinga, Laodicea umho le Hierapolis a umho chengse dinga taonaa gunchu lkeh jenga ahi, ti kahettohsah ahi. ¹⁴ Louthem deiumtah Luke le Demas teni hin salam napeuve. ✧ ¹⁵ Laodicea khopia um sopite ho le Nymphas chule a-in'a um houbung miho salam anapeuvin. ¹⁶ Chule nanghon hiche lekhatot hi nalah uva akisim jouteng, Laodicea houbung sunga jong sim theiding ngaito uvin; chule chutima chun Laodicea a lekhatot jong chu anasim teiyun. ¹⁷ Chule Archippus jah a chun, "Pakaiya kona nakisan akinbolna natohna hi chingtheiyin lang subulhit in" tihi seipeh in. ✧ ¹⁸ Hiche hi keima Paul'in kakhut a kasut salamna ahi. Nanghon thihkhaova kihen kahi geldoh un. Lungsetna in naumpiuhén. Amen

✧ **4:12** Col 1:7; Phile 1:23 ✧ **4:14** 2 Tim 4:11; Phile 1:24; 2 Tim 4:10; Phile 1:24 ✧ **4:17** Phile 1:2

PATHEN LEKHABU THENG
The Holy Bible in the Chongthu Dialect of India

Copyright © 2020 Chongthu Bible Translation Team

Language: Chongthu (Chin, Thado)

Dialect: Chongthu

This is a draft copy of a work in progress. It will be updated.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 17 Mar 2023 from source files dated 17 Mar 2023

3254801d-c34e-5c2b-be2e-99bf486ad253